

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/2002/56  
21 January 2002

ARABIC  
Original: ENGLISH

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة حقوق الإنسان

الدورة الثامنة والخمسون

البند ١٠ من جدول الأعمال المؤقت

### الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية

آثار سياسات التكيف الهيكلي والديون الخارجية على التمتع الكامل بجميع حقوق الإنسان، وبخاصة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية

مذكرة مقدمة من الأمانة

١- كانت لجنة حقوق الإنسان قد قررت، في قرارها ٨٢/٢٠٠٠ المعتمد أثناء دورتها السادسة والخمسين، تعيين خبير مستقل يعنى بآثار سياسات التكيف الهيكلي والديون الخارجية على التمتع الكامل بجميع حقوق الإنسان، وبخاصة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، لمدة ثلاث سنوات. وقررت أيضا أن تعين في هذا المنصب السيد فانتو شيرو (الولايات المتحدة الأمريكية).

٢- وطلب إلى الخبير المستقل أن يقدم سنويا إلى لجنة حقوق الإنسان تقريرا تحليليا بشأن تنفيذ هذا القرار، مع إيلاء اهتمام خاص لما يلي:

(أ) آثار الديون الخارجية والسياسات المعتمدة لمواجهةها على التمتع الكامل بجميع حقوق الإنسان، وبخاصة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، في البلدان النامية؛

(ب) التدابير المتخذة من جانب الحكومات والقطاع الخاص والمؤسسات المالية الدولية للتخفيف من حدة هذه الآثار في البلدان النامية، ولا سيما البلدان الأشد فقرا والمثقلة بالديون؛

(ج) التطورات الجديدة والإجراءات والمبادرات الجاري اتخاذها فيما يتعلق بسياسات التكيف الهيكلي وحقوق الإنسان من جانب المؤسسات المالية الدولية وغيرها من هيئات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية.

وطلب أيضا من الخبير المستقل تقديم نسخة مسبقة من تقريره السنوي إلى الفريق العامل المفتوح العضوية المنشأ لوضع مبادئ توجيهية في مجال السياسات بشأن برامج التكيف الهيكلي والحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية وذلك لمساعدة الفريق في أداء ولايته.

٣- وعرض على اللجنة في دورتها السابعة والخمسين التقرير الذي أعده السيد شيرو (E/CN.4/2001/56). ورحبت اللجنة في قرارها ٢٧/٢٠٠١ بالتقرير المقدم من الخبير المستقل عن آثار سياسات التكيف الهيكلي والديون الخارجية على التمتع الكامل بجميع حقوق الإنسان، وخاصة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، وأشادت بالخبير المستقل لعمله القيم وشجعت على مواصلة دراسة هذه القضايا.

٤- وفي ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١، قدم السيد شيرو استقالته كخبير مستقل. وعقب مشاورات أجريت مع أعضاء مكتب الدورة السابعة والخمسين للجنة حقوق الإنسان ومع المنسقين الإقليميين، قام رئيس اللجنة، في ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١، بتعيين السيد بيرناردس أندرو نياموايا مودهو (كينيا) في منصب الخبير المستقل المعني بآثار سياسات التكيف الهيكلي والديون الخارجية على التمتع الكامل بجميع حقوق الإنسان. وفي ٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، أكد السيد مودهو قبوله للتعيين في منصب الخبير المستقل.

٥- وفي وقت لاحق قام السيد مودهو بإبلاغ الأمانة بأنه لن يكون في وسعه، بالنظر إلى تعيينه في وقت متأخر، تقديم تقرير خطي إلى الدورة الثامنة والخمسين للجنة حقوق الإنسان ولكنه سيقدم عرضا شفويا.

-----